Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Bienne Skater 90 II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	31.08.2018
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:31
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC62		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	80015	BIERI Oliver	
Official scorer Marqueur	208218	KIEFER Patrick	
Referee 1 Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	3	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	6		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Skater 90 II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo	207432
10	A	MÜLLER Daniel	202260
7	G	MARTI Luca	208253
41	G	WULLSCHLEGER Marc	202269
26		KARBACHER Christoph	203456
31		KIEFER Markus	80064
33		GUT Janick	202277
96		GRÜTER Christoph	216464
80		STÖCKLI Silvan	202267
2		RIESEN Samuel	208242
69		EGGIMANN Nils	210078
11		SCHÜRCH Lucas	210086

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	209131
	SIEGRIST Eveline		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18:40	11		1				
36:50	2	69	2				
50:20	17	31	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
11:23	11	2	00:00	13:23	I
22:13	26	2	00:00	24:13	C1
30:01	33	2	00:00	32:01	C1
30:01	96	2	00:00	32:01	C1
43:11	10	2	00:00	45:11	B2
51:22	33	2	00:00	53:22	V1
TOTAL				12 min	

2 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
86	C	BREITLER Prashanth	203327
63	A	ISILDAK Mikail	211300
31	G	MARMY Hervé	94104
	G		
23		REBETEZ Gaëtan	210386
71		STUDER Nicolas	218007
92		HAAS Corentin	207274
99		VUILLEUMIER Maxime	209243
22		PAULI Luca	208345
76		FLÜCKIGER Julien	208269
29		PETEUT Joël	212290
15		DI LULLO Virgil	211326
12		SCHAFFTER Numa	207266

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN Yves		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
19:10	63	92	1				
26:10	15	92	2				
28:43	29	22	3				
32:01	15	99	4				
35:12	15	92	5				
38:15	29	15	6				
39:40	63	92	7				
45:34	92		8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
13:54	86	2	00:00	15:54	M3
29:19	63	2	00:00	31:19	E
30:01	76	2	00:00	32:01	C1
35:47	76	2	00:00	36:50	J1
48:34	76	2	00:00	50:20	J1
51:22	86	2	00:00	53:22	D
54:59	92	2	00:00	56:59	A
TOTAL				14 min	